

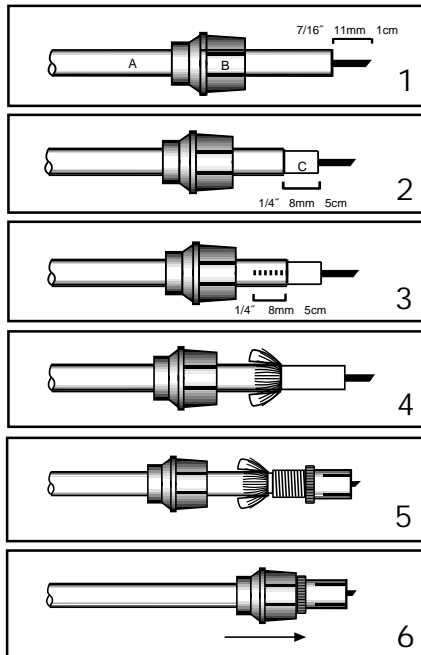
## Instructions for Use

## Instrucciones de uso

## Directives d'utilisation

### Quick F-Connector Conector F "Instantáneo" Connecteur F « rapide »

#### Low Strand-Count Pocos Alambres Câbles à quelques brins



A Division of Leviton Manufacturing Co., Inc.

Phone: (425) 485-4288

Fax: (425) 483-5270

www.levitonvoicedata.com

### Quick F-Connector (40985-HPM)

#### DESCRIPTION

The Quick F-Connector, used in video applications, is designed for quick and easy moves, adds and changes in Leviton's Structured Media™ enclosures, or wherever custom patch cords are needed. Quickly terminate 75 Ohm coaxial cable with a male F-Connector using an innovative push-on cap. No crimping tools required.

NOTE: Installation varies with different strand-counts. Choose appropriate installation below.

#### Included Components

- 20 push-on caps with metal inserts
- 1 strip tool

#### INSTALLATION: LOW STRAND-COUNT

(Series 6, 58 or 59 dual shield, low strand-count shield)

NOTE: Do not use this procedure for quad shield cable. See reverse side.

1. Separate the push-on cap from the metal insert, then thread the coaxial cable (A) through the cap (B) for use in step 7. (Figure 1)
2. Cut away cable jacket and shielding to expose approximately 7/16" of the center conductor. (Figure 1)
3. Remove an additional 1/4" of jacket, shielding and braiding down to the dielectric (white center jacket) (C). (Figure 2)
4. Make two slices into opposite sides of the jacket approximately 1/4" long. DO NOT slice through the braiding or foil. (Figure 3)
5. Fold back the jacket, braiding and shielding to reveal the dielectric. Check for possible shorts between the center conductor and shielding, such as wire, or insulation material wrapped around the center conductor. (Figure 4)
6. Slide the metal insert body over the dielectric until it contacts the shielding. The center conductor will protrude slightly and the dielectric will be flush with the base inside the metal insert. (Figure 5)
7. Slide the push-on cap over the metal insert, folding the shielding and sliced outer jacket around the outside of the metal insert as you go. DO NOT twist the push-on cap onto the connector. (Figure 6)

### Conector F "Instantáneo" (40985-HPM)

#### DESCRIPCIÓN

El Conector F "Instantáneo", el cual es utilizado en aplicaciones de video, está diseñado para la fácil movilidad, adición y cambios en las cajas de Centros Estructurados de Leviton, o en donde cables de conexión especiales son necesarios. Termine cables coaxiales de 75 ohmios rápidamente con conectores F machos utilizando la innovadora capucha a presión. No requiere usar herramienta de presión.

NOTA: La instalación varía de acuerdo a la cantidad de alambres del cable. Seleccione la instalación apropiada.

#### Equipo Incluido

- 20 capuchas a presión con insertos metálicos
- 1 pala cable

#### INSTALACIÓN: POCOS ALAMBRES

(Series 6, 58 ó 59 doble blindaje, pocos alambres)

NOTA: No utilice este procedimiento para cables cuádruples.

1. Separe la capucha del inserto metálico, luego deslice el cable coaxial (A) a través de la capucha (B), la cual se utilizará en el paso 7. (Ilustración 1)
2. Corte la funda del cable y el blindaje para exponer aproximadamente 11mm del conductor central. (Ilustración 1)
3. Retire otros 8mm mas de funda, y pliegue el blindaje hasta el dieléctrico (funda blanca central) (C). (Ilustración 2)
4. Ejecute dos cortes de 6mm en lados opuestos de la funda. NO CORTE el blindaje. (Ilustración 3)
5. Pliegue la funda y blindaje para exponer el dieléctrico. Verifique que no hay alambres tocando el conductor central creando corto circuitos. (Ilustración 4)
6. Deslice el inserto metálico sobre el dieléctrico hasta que entra en contacto con el blindaje. El conductor central sobresaldrá del inserto y el dieléctrico estará a ras de la base del inserto metálico. (Ilustración 5)
7. Deslice la capucha sobre el inserto metálico, doblando el blindaje y la funda. NO TUERZA la capucha sobre el conector. (Ilustración 6)

### Connecteur F « rapide » (40985-HPM)

#### DESCRIPTION

Ce connecteur F à raccordement rapide, utilisé en applications vidéo, permet d'effectuer en un rien de temps les modifications, les déplacements, les ajouts requis au niveau soit des enceintes de centres médias structurés (Structured Media<sup>MC</sup> Center), ou CMS, de Leviton, soit des installations requérant des cordons de connexion sur mesure. Grâce à son capuchon au design novateur, il suffit de quelques instants pour en fixer la version mâle à un câble coaxial de 75 ohms. Plus besoin de pince à sertir; il suffit d'enfoncer le capuchon pour réaliser la terminaison.

REMARQUE : l'installation diffère selon qu'on soit en présence de câbles à quelques ou à plusieurs brins; s'assurer de suivre les directives appropriées.

#### Composants inclus

- 20 capuchons-poussoirs, avec pièce d'insertion métallique
- 1 dénudeur

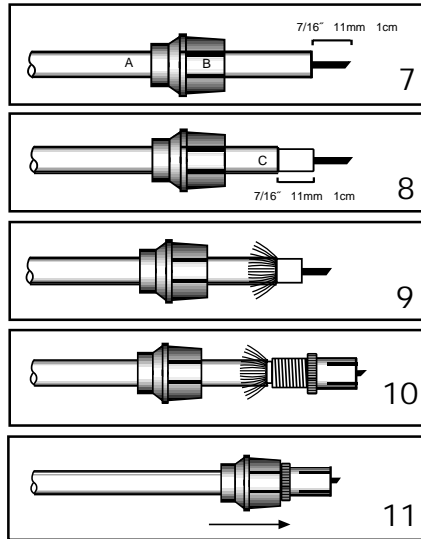
#### INSTALLATION (CÂBLES À QUELQUES BRINS) (Câbles à double blindage des gammes 6, 58 ou 59)

REMARQUE : ne pas suivre la procédure suivante en présence de quarts blindées - se reporter au verso.

1. Séparer la pièce d'insertion du capuchon, puis insérer le câble coaxial (A) dans ce dernier (B) en prévision de l'étape 7. (Figure 1)
2. Retirer la gaine et le blindage du câble de manière à exposer le conducteur central sur environ 1,0 cm (7/16 po). (Figure 1)
3. Retirer encore 0,5 cm de la gaine, du blindage et de la tresse du câble, jusqu'au matériau diélectrique (enveloppe centrale blanche - C). (Figure 2)
4. Pratiquer deux incisions d'environ 0,5 cm des côtés opposés de la gaine, SANS PERCER ni la tresse, ni le diélectrique du câble. (Figure 3)
5. Replier la gaine, le blindage et la tresse de manière à exposer le diélectrique. S'assurer qu'il n'y ait aucune possibilité de court-circuit entre le conducteur central et les isolants (contact entre des fils ou des matériaux et le conducteur, par exemple). (Figure 4)



## High Strand-Count Cable con muchos alambres Câbles à plusieurs brins



### INSTALLATION: HIGH STRAND-COUNT (Series 6 or Series 59 quad shield, high strand-count shield)

1. Separate the push-on cap from the metal insert, then thread the coaxial cable (A) through the cap (B) for use in step 6. (Figure 7)
2. Cut away cable jacket and shielding to expose approximately 7/16" of the center conductor. (Figure 7)
3. Remove an additional 7/16" of jacket. DO NOT slice through braiding or foil (C). (Figure 8)
4. Fold back braiding and shielding to reveal the inner foil. Check for possible shorts between the center conductor and shielding, such as wire, or insulation material wrapped around the center conductor. (Figure 9)
5. Slide the metal insert body over the dielectric until it contacts the shielding. The center conductor will protrude slightly and the dielectric will be flush with the base inside the metal insert. (Figure 10)
6. Slide the push-on cap over the metal insert, folding the shielding around the outside of the metal insert as you go. DO NOT twist the push-on cap onto the connector. (Figure 11)

### INSTALACIÓN: MUCHOS ALAMBRES (Serie 6 ó 59 cuádruple, blindaje de muchos alambres)

1. Separe la capucha del inserto metálico, luego deslice el cable coaxial (A) a través de la capucha (B), la cual se utilizará en el paso 6. (Ilustración 7)
2. Corte la funda del cable y el blindaje para exponer aproximadamente 11mm del conductor central. (Ilustración 7)
3. Retire otros 11mm mas de funda. NO CORTE el blindaje (C). (Ilustración 8)
4. Pliegue la funda y blindaje para exponer el aluminio interno. Verifique que no hay alambres tocando el conductor central creando corto circuitos. (Ilustración 9)
5. Deslice el inserto metálico sobre el dieléctrico hasta que entra en contacto con el blindaje. El conductor central sobresaldrá del inserto y el dieléctrico estará a ras de la base del inserto metálico. (Ilustración 10)
6. Deslice la capucha sobre el inserto metálico, doblando el blindaje y la funda. NO TUERZA la capucha sobre el conector. (Ilustración 11)

6. Glisser la pièce métallique sur le diélectrique jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec les isolants; le conducteur central devrait alors ressortir légèrement, et le diélectrique, être au ras de la base à l'intérieur de la pièce métallique. (Figure 5)

7. Glisser le capuchon sur la pièce métallique, en repliant graduellement le blindage et la gaine incisée autour de la partie extérieure de cette dernière; NE PAS visser le capuchon sur le connecteur. (Figure 6)

### INSTALLATION (CÂBLES À PLUSIEURS BRINS) (Quartes blindées des gammes 6 ou 59)

1. Séparer la pièce d'insertion du capuchon, puis insérer le câble coaxial (A) dans ce dernier (B) en prévision de l'étape 6. (Figure 7)
2. Retirer la gaine et le blindage du câble de manière à exposer le conducteur central sur environ 1,0 cm (7/16 po). (Figure 7)
3. Retirer encore 1,0 cm de la gaine, SANS PERCER ni la tresse, ni le diélectrique du câble (C). (Figure 8)
4. Replier la gaine et le blindage de manière à exposer le diélectrique. S'assurer qu'il n'y ait aucune possibilité de court-circuit entre le conducteur central et les isolants (contact entre des fils ou des matériaux et le conducteur, par exemple). (Figure 9)
5. Glisser la pièce métallique sur le diélectrique jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec les isolants; le conducteur central devrait alors ressortir légèrement, et le diélectrique, être au ras de la base à l'intérieur de la pièce métallique. (Figure 10)
6. Glisser le capuchon sur la pièce métallique, en repliant graduellement le blindage autour de la partie extérieure de cette dernière; NE PAS visser le capuchon sur le connecteur. (Figure 11)

### IMPORTANT INSTRUCTIONS

1. Read and understand all instructions. Follow all warnings and instructions marked on the product.
2. Do not use this product near water—e.g., near a tub, wash basin, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.
3. Never push objects of any kind into this product through openings, as they may touch dangerous voltages.
4. SAVE THESE INSTRUCTIONS.

### SAFETY INFORMATION

1. Never install communications wiring or components during a lightning storm.
2. Never install communications components in wet locations unless the components are designed specifically for use in wet locations.
3. Never touch uninsulated wires or terminals unless the wiring has been disconnected at the network interface.
4. Use caution when installing or modifying communications wiring or components.
5. To prevent electrical shock, each opening must be filled with a module.

### INSTRUCCIONES IMPORTANTES

1. Lea y comprenda perfectamente todas las instrucciones. Siga todas las instrucciones y advertencias marcadas sobre el producto.
2. No utilice estos productos cerca del agua, por ejemplo, cerca de bañeras, tinas, lavaderos o lavabos, fregaderos de cocina, tinas para lavandería, dentro de sótanos húmedos, o cerca de piscinas.
3. Nunca introduzca objetos de ningún tipo a través de las aberturas de estos productos, ya que pueden hacer contacto con voltajes peligrosos.
4. CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

### INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

1. Nunca instale cableado o componentes de comunicaciones durante una tormenta eléctrica.
2. Nunca instale componentes de comunicaciones en un local mojado, a menos que los componentes hayan sido diseñados específicamente para uso en locales mojados.
3. Nunca toque alambres o terminales sin su cubierta, a menos que el cableado haya sido desconectado en el interfaz de la red.
4. Use precaución cuando esté instalando o modificando cableado o componentes de comunicaciones.
5. Para impedir choques eléctricos, se debe cubrir cada abertura con un módulo.

### DIRECTIVES IMPORTANTES

1. Lire les présentes directives et s'assurer de bien les comprendre; observer tous les avertissements et directives apparaissant sur le dispositif.
2. Ne pas installer ce dispositif à proximité d'une source d'eau - comme une baignoire, un bac à laver, une cuve à lessive ou un évier de cuisine -, dans un sous-sol humide ni près d'une piscine.
3. Ne jamais insérer quelque objet que ce soit dans les ouvertures de ce dispositif; il pourrait entrer en contact avec des tensions dangereuses.
4. CONSERVER LES PRÉSENTES DIRECTIVES.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Ne jamais effectuer l'installation de câblage ou de composants de télécommunication pendant un orage.
2. Ne jamais installer de composants de télécommunication dans des endroits mouillés à moins qu'il s'agisse de dispositifs conçus spécialement pour cet usage.
3. Ne jamais toucher des bornes de raccordement ni du fil non isolés, à moins que le circuit ne soit pas relié à l'interface réseau.
4. On doit prendre toutes les précautions requises lorsqu'on installe ou modifie du câblage ou des composants de télécommunication.
5. Afin d'éviter les chocs électriques, toutes les ouvertures doivent être dotées d'un module.

Sold by:



2222 - 222nd Street SE  
Bothell, WA 98021, USA  
Phone: (425) 485-4288  
Fax: (425) 483-5270

Building a Connected World